



#### Модельный ряд для систем кондиционирования

##### Компрессоры Copeland Scroll Digital™

Модель	Номинальная мощность привода, к.с.	Холодопроизводительность (100%) кВт	Холодоизъёмный коэффициент (100%)	Диаметр корпуса, мм	Высота, мм	Вес брутто, кг	Электропитание, В / фаз. / Гц	Образование тандема
<b>Одиночный ZRD</b>								
ZRD 42 KCE	3,5	9,5	3,2	166	468	31	400/3/50 & 230/1/50	No
ZRD 48 KCE	4,0	10,4	3,2	166	488	33	400/3/50 Only	
ZRD 51 KCE	5,0	12,4	3,0	186	500	38		
ZRD 72 KCE	6,0	15,6	3,0	186	500	40		
ZRD 81 KCE	6,5	18,0	3,1	186	500	41	400/3/50	Yes
ZRD 94 KCE	7,5	21,0	3,3	232	495	58		
ZRD 125 KCE	10,0	27,7	3,3	232	552	62		No
<b>Раковинный ZDPT и нераковинный ZDPU тандемы:</b>								
ZRD 96 KCE	ZRD48+ZRD48	20,3						
ZRD 12 MCE	ZRD61+ZRD61	24,6						
ZRDU 13 MCE	ZRD72+ZRD61	27,7						
ZRD 14 MCE	ZRD72+ZRD72	30,1						
ZRD 16 MCE	ZRD81+ZRD81	34,4						

Модель	Номинальная мощность привода, к.с.	Холодопроизводительность (100%) кВт	Электропитание, В / фаз. / Гц	Образование тандема
<b>Одиночный ZPD</b>				
ZPD 61 KCE	5,0	13,2	400/3/50 & 230/1/50	400/3/50 Only
ZPD 72 KCE	6,0	15,3	400/3/50	
ZPD 83 KCE	6,5	17,7		Yes
<b>Раковинный ZDPT и нераковинный ZDPU тандемы:</b>				
ZPD 61 KCE	ZPD61+ZPD61	25,7		
ZRDU 13 MCE	ZRD72+ZRD61	28,6		
ZRD 14 MCE	ZPD72+ZPD72	30,3		
ZRD 16 MCE	ZRD81+ZRD81	35,4		

Стандартный режим согласно EN 12800: Кипение 5°C, Конденсация 50°C, Пароперегрев 10K, Пароконденсация K.

<sup>a</sup>Сборку тандема осуществляет производитель оборудования. Copeland предоставляет полную техническую поддержку.

#### Alco Controls

Для систем с одним испарителем firma Copland рекомендует применять электронный расширительный вентиль EX4/5 и контроллер EC3, который управляет и цифровым спиральным компрессором Scroll Digital™ и электронным расширительным вентилем. Для получения информации о всех необходимых компонентах Alco Controls для производства системы (датчики давления, индикаторные стекла, реле и регуляторы давления, регуляторы скорости вращения вентиляторов, компоненты систем маслобез обеспечения, маслоподатели, запорные вентили) обращайтесь на сайт [www.eCopeland.com/alcoliterature.cfm](http://www.eCopeland.com/alcoliterature.cfm).

Подробности на сайте [www.eCopeland.com](http://www.eCopeland.com)

#### Copeland®

Emerson Climate Technologies - Russia & CIS - Letnitskaya, 10, building 2, 5th floor - RUS-115114 Moscow  
Phone: +7 495 981 9811 - Fax: +7 495 981 9816 - Internet: [www.eCopeland.com](http://www.eCopeland.com)

Логотип Emerson Climate Technologies является товарной и сервисной маркой компании Emerson Electric Co. Корпорация Copeland является дочерней компанией Emerson Electric Co. Copeland - зарегистрированный товарный знак, а Copeland Scroll - торговая марка корпорации Copeland. Приведенная информация может быть изменена без уведомления.

© 2007 Copeland



EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.

**Copeland Scroll Digital™**  
Революционный метод  
регулирования производительности  
в системах  
кондиционирования воздуха





*Copeland является мировым лидером в производстве компрессоров, предлагающим разнообразные решения многочисленных задач для бытового и коммерческого кондиционирования воздуха. В компрессорах Copeland Scroll Digital™ использована новейшая технология управления холодопроизводительностью...*

*Новый компрессор Scroll Digital™ обеспечивает надежность, экономичность и простоту регулирования производительности в системах кондиционирования воздуха и производственных процессах.*

## Простота технологии, легкость регулирования



*В случаях изменений параметров работы системы (изменяется температура окружающего воздуха, меняется тепловая нагрузка в охлаждаемом помещении) задача по обеспечению процесса кондиционирования и точности регулирования производительности системы становится достаточно сложной. Наряду с требованием эффективности, достаточности и надежности системы, существенное значение имеет точность поддержания температуры. Традиционные схемы регулирования обычно сложны и многообразны, а также требуют хорошего уровня технических знаний для обеспечения стабильной эксплуатации системы.*

**Copeland Scroll Digital™ выводит процесс охлаждения на более высокий уровень.**

### Значимость простоты.

Конструкция Digital Scroll™ базируется на уникальной технологии согласования спирального блока Copeland Compliance™. Управление производительностью достигается путем разведения спиралей в осевом направлении на небольшой период времени. Это простой механический способ для плавного регулирования производительности, прецизионного поддержания температуры и повышения эффективности системы. Установка с Digital Scroll™ имеет меньше компонентов, отсутствует сложный инвертер и электромагнитное излучение.

### Диапазон изменения производительности

Digital Scroll™ предлагает самый широкий диапазон регулирования производительности в промышленности и позволяет плавно менять производительность от 10% до 100% без изменения рабочего диапазона по сравнению со стандартным компрессором Copeland

Scroll™. В результате, давление всасывания и температура поддерживаются очень точно, и цикличность компрессора сведена к минимуму. Это гарантирует оптимальную эффективность системы и долгий срок службы оборудования и компонентов, обеспечивая тем самым прецизионное поддержание температуры охлаждаемой среды (воды или воздуха).

### Энергетическая эффективность

Мерой оценки среднегодовой эффективности системы с точки зрения потребления энергии служит коэффициент сезонной эффективности (ESEER). Компрессор Copeland Scroll Digital™ был испытан в различных условиях эксплуатации и показал превосходный ESEER. Это позволяет говорить о снижение годового потребления электроэнергии более чем на 20% по сравнению с компрессором с постоянной производительностью.

### Контроль влажности

Компрессор Digital Scroll™ обладает превосходной способностью для снижения влажности в охлаждаемом помещении во всем диапазоне регулирования производительности. Благодаря особенностям конструкции, компрессор Scroll Digital™ способен поддерживать самую низкую температуру кипения. Таким образом, даже при низкой нагрузке, компрессор Scroll Digital™ способен поддерживать комфортную относительную влажность.

### Надежность

Цифровой компрессор Scroll Digital™ обеспечивает превосходный возврат масла даже при минимальной производительности и значительной длине трубопроводов. Наряду с простотой устройства компрессор прост в эксплуатации и повышает надежность системы.



**Комплексное решение:  
управление компрессором  
Digital Scroll™.**



**Цифровой компрессор  
Scroll Digital™**



**Электронный  
расширительный вентиль**



**EC3-D (управление цифровым  
компрессором и электронным  
расширительным вентилем)**